

(g) participation in committees and activities related to the duties of a member of the Tribunal.

(2) Quantitative job factors assess the quantitative contribution of a member with respect to the handling of cases, in particular,

(a) the number of cases settled following conciliation, withdrawal or an amicable settlement;

(b) the number of cases handled following inquiries and hearings for the parties, and the testimonies, arguments and the entire documentation pertaining to a case taken under advisement;

(c) the number of decisions rendered.

The annual performance assessment shall be in keeping with the following job ratings:

A performance that far exceeds required standards

B performance that exceeds required standards

C performance that meets required standards

D performance that is below required standards

E performance that is far below required standards

2089

Gouvernement du Québec

### **O.C. 323-98, 18 March 1998**

An Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction  
(R.S.Q., c. A-23.01)

#### **Republic of Colombia and Republic of Iceland**

Taking of effect of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction in respect of the Republic of Colombia and the Republic of Iceland

WHEREAS under section 41 of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction (R.S.Q., c. A-23.01), the Government, upon the recommendation of the Minister of Justice and, as the case may be, of the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs or the Minister of International Relations, shall designate by order published in the *Gazette officielle du Québec* any State, province or

territory in which it considers that Québec residents may benefit from measures similar to those set out in the Act;

WHEREAS under the same section, the order shall indicate the date of the taking of effect of the Act for each State, province or territory designated in it;

WHEREAS by Order in Council 687-97 dated 21 May 1997, the Government designated the Republic of Columbia and the Republic of Iceland as States in which the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction applies;

WHEREAS that Order in Council provides that the Act will take effect, in respect of those States, on a later date to be fixed by the Government;

WHEREAS it is expedient to fix the date of taking of effect of the Act in respect of those States;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Justice and the Minister of International Relations:

THAT the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction take effect on 1 December 1997 in respect of the Republic of Columbia and the Republic of Iceland.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

2120

Gouvernement du Québec

### **O.C. 324-98, 18 March 1998**

An Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction  
(R.S.Q., c. A-23.01)

#### **Cyprus and Republic of Zimbabwe**

Taking of effect of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction in respect of Cyprus and the Republic of Zimbabwe

WHEREAS under section 41 of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction (R.S.Q., c. A-23.01), the Government, upon the recommendation of the Minister of Justice and, as the case may be, of the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs or the Minister of International Relations, shall designate by order published in

the *Gazette officielle du Québec* any State, province or territory in which it considers that Québec residents may benefit from measures similar to those set out in the Act;

WHEREAS under the same section, the order shall indicate the date of the taking of effect of the Act for each State, province or territory designated in it;

WHEREAS by Order in Council 421-96 dated 3 April 1996, the Government designated Cyprus and the Republic of Zimbabwe as States in which the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction applies;

WHEREAS that Order in Council provides that the Act will take effect, in respect of those States, on a later date to be fixed by the Government;

WHEREAS it is expedient to fix the date of taking of effect of the Act in respect of those States;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Justice and the Minister of International Relations:

THAT the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction take effect on 1 January 1998 in respect of Cyprus and the Republic of Zimbabwe.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

2121

Gouvernement du Québec

### **O.C. 329-98, 18 March 1998**

Appointment of a person responsible for the general management and signature of services contracts of the Commission scientifique et technique chargée d'analyser les événements relatifs à la tempête de verglas survenue du 5 au 9 janvier 1998, ainsi que l'action des divers intervenants

WHEREAS by Order in Council 80-98 dated 28 January 1998, the Government has established a scientific and technical commission with a view to study the events related to the ice storm that occurred between 5 and 9 January 1998, as well as the actions of the different responders and to make all necessary recommendations for the future;

WHEREAS the Government entrusted the Minister of Public Security the duty to provide the Commission with the technical and administrative support necessary for the carrying out of its mandate;

WHEREAS it is expedient to appoint a member of the staff of the Ministère de la Sécurité publique as the person responsible for the general management of the Commission;

WHEREAS under section 12 of the Act respecting the Ministère de la Sécurité publique (R.S.Q., c. M-19.3), no deed, document or writing is binding on the Minister or may be attributed to him unless it is signed by him, the Deputy Minister or a member of the staff of the Department, and only, in the case of such member, to the extent determined by the Government;

WHEREAS it is expedient to authorize such member of the staff of the Ministère de la Sécurité publique to sign the services contracts of the Commission on behalf of the Minister of Public Security;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT Raymond Hardy, member of the staff of the Ministère de la Sécurité publique, be appointed as the person responsible for the general management of the Commission scientifique et technique chargée d'analyser les événements relatifs à la tempête de verglas survenue du 5 au 9 janvier 1998, ainsi que l'action des divers intervenants;

THAT, in accordance with section 12 of the Act respecting the Ministère de la Sécurité publique (R.S.Q., c. M-19.3), Raymond Hardy be authorized to sign the services contracts until the end of the Commission's mandate.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

2130